

ДЕЙСТВИЕ ТРЕТЬЕ  
КАРТИНА ПЕРВАЯ  
№ 19. ПОЛЬСКИЙ

Театр представляет одну из боковых зал богатого барского дома в Петербурге.

Moderato, Tempo di Polacca (♩ = 104)\*)

ff

10

A

ff

\*) В автографе „Allegro moderato“.



20

Musical notation for measures 19 and 20. The piece is in G major (one sharp). The right hand features a melodic line with eighth notes and slurs, while the left hand provides a rhythmic accompaniment with chords and eighth notes.

Занавес (Гости проходят полонезом через

Musical notation for measures 21 and 22. Measure 21 contains a triplet of eighth notes in both hands. Measure 22 features a sextuplet of eighth notes in the right hand. The text "Занавес" (Curtain) and "(Гости проходят полонезом через" (Guests pass in a waltz through) is positioned above the staff.

сцену.)

Musical notation for measures 23 and 24. The right hand continues with a melodic line of eighth notes, and the left hand maintains the accompaniment. The text "сцену.)" (stage.) is positioned above the staff.

Musical notation for measures 25 and 26. Both measures feature triplet markings (3) in both the right and left hands. The right hand continues with eighth notes, and the left hand provides a steady accompaniment.

30

B

Musical notation for measures 27, 28, 29, and 30. Measure 27 has a triplet (3) in the right hand. Measure 28 has a triplet (3) in the left hand. Measure 29 has a triplet (3) in the right hand. Measure 30 has a triplet (3) in the left hand. A key signature change to F major (two flats) is indicated by a 'b' symbol above the staff in measure 28.



First system of musical notation, consisting of two staves (treble and bass clef). It features complex rhythmic patterns with many triplets, indicated by the number '3' below the notes. The key signature has one sharp (F#).

Second system of musical notation, consisting of two staves. It continues the complex rhythmic patterns with triplets and other rhythmic figures. The key signature remains one sharp.

Third system of musical notation, starting with a boxed number '40' above the first measure. It includes a section marked with a double bar line, a fermata, and a dynamic marking 'ff' (fortissimo). A symbol resembling a stylized 'S' with an asterisk is placed above the staff. The key signature is one sharp.

Fourth system of musical notation, consisting of two staves. It features a melodic line in the treble clef and a bass line in the bass clef, with various rhythmic values and phrasing.

Fifth system of musical notation, consisting of two staves. It continues the melodic and bass lines, ending with a triplet in the bass clef. The key signature is one sharp.

\*) В изд. партитуре следующие 8 тактов от знака % до % сокращены и заклеены, возможно, это сокращение сделано автором.



First system of musical notation, measures 45-50. Includes a section symbol (§) above measure 48 and a boxed measure number 50 above measure 50. The music is in G major and 3/4 time. The right hand features a melodic line with slurs and accents, while the left hand provides harmonic support with chords and moving lines.


Second system of musical notation, measures 51-56. The right hand continues with a melodic line, and the left hand features a more active bass line with chords and eighth notes.

Third system of musical notation, measures 57-62. The right hand has a melodic line with slurs, and the left hand has a steady bass line with chords.

Fourth system of musical notation, measures 63-68. The right hand continues with a melodic line, and the left hand has a bass line with chords.

Fifth system of musical notation, measures 69-74. Includes a boxed measure number 60 above measure 70. The right hand has a melodic line with slurs, and the left hand has a bass line with chords. A dynamic marking [p] is present in measure 74.

\*) В автографе и первом издании клав. последняя четверть этого такта изложена так:

затактовая фраза:  вписана Чайковским позже в изд. экземпляре.

Musical notation for the phrase, showing a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 3/4 time signature. The notation includes a dynamic marking *p* and a *mf* marking.

Musical notation for the phrase, showing a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 3/4 time signature. The notation includes a dynamic marking *[p]*.



**C**

*mf*

**D**

**70**

*marcato la melodia*



First system of musical notation, consisting of two staves (treble and bass clef). The music features a complex rhythmic pattern with many beamed notes and rests. The key signature has one sharp (F#).

Second system of musical notation, continuing the piece with similar complex rhythmic patterns and beamed notes.

Third system of musical notation, featuring a mix of rhythmic patterns and some longer note values.

Fourth system of musical notation, including a measure marked with the number '80' in a box. The notation continues with complex rhythmic structures.

Fifth system of musical notation, concluding the page with complex rhythmic patterns and some dynamic markings.



**E**

*mf*

**90**

**F**



100

First system of musical notation for exercise 100. It consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The key signature has one sharp (F#). The treble staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, some beamed together. The bass staff contains a rhythmic accompaniment with chords and moving lines. A 'cresc.' marking is present above the treble staff in the second measure.

Second system of musical notation for exercise 100. It consists of two staves. The treble staff has a melodic line with a '7' (finger number) under a final note. The bass staff has a rhythmic accompaniment. Dynamics markings include '[f]' in the first measure, 'cresc.' in the second measure, and 'ff' in the third measure.

Third system of musical notation for exercise 100. It consists of two staves. The treble staff features a melodic line with many slurs and ties. The bass staff has a rhythmic accompaniment. A 'ff' dynamic marking is present in the first measure.

110

First system of musical notation for exercise 110. It consists of two staves. The treble staff has a melodic line with many slurs and ties. The bass staff has a rhythmic accompaniment.

Second system of musical notation for exercise 110. It consists of two staves. The treble staff has a melodic line with many slurs and ties, and a 'G' chord symbol above it. The bass staff has a rhythmic accompaniment with triplets marked with a '3'.



First system of musical notation, consisting of a grand staff with treble and bass clefs. It features complex rhythmic patterns, including triplets and sixteenth notes, with various accidentals and dynamic markings.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar complex rhythmic patterns and triplets in both staves.

Third system of musical notation, featuring a boxed letter 'H' above the treble staff and a fermata over a measure in the bass staff.

Fourth system of musical notation, showing a continuation of the melodic and harmonic material with intricate rhythmic figures.

Fifth system of musical notation, including a boxed number '130' above the treble staff, indicating a specific measure or section.

Sixth system of musical notation, concluding the page with dense rhythmic patterns in both staves.



**J** (По окончании полонеза гости усаживаются. Другие образуют груп-

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. It contains a melodic line with many slurs and accents. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature, featuring a bass line with chords and some rests.

пы и разговаривают между собою.)

The second system of music continues the piece. The upper staff has a melodic line with slurs and accents. The lower staff has a bass line with chords and rests.

140

The third system of music starts at measure 140. The upper staff has a melodic line with slurs and accents. The lower staff has a bass line with chords and rests. A dynamic marking of *mf* is present at the beginning of the system.

The fourth system of music continues the piece. The upper staff has a melodic line with slurs and accents. The lower staff has a bass line with chords and rests.

The fifth system of music concludes the piece. The upper staff has a melodic line with slurs and accents. The lower staff has a bass line with chords and rests. The system ends with a double bar line.



## № 20. СЦЕНА И АРИЯ КНЯЗЯ ГРЕМИНА

(Онегин стоит у стены направо, близко к авансцене.)

**L'istesso tempo**

[*mf*]

Онегин

И здесь мне скучно! Блеск и су - е -

**Roso meno**

- та боль - шо - го све - та не рас - се - ют веч - ной, то - ми - тель - ной то -

(Подходит ближе к рампе.)

**Andante** (♩ = 72)

10

- ски! У - бив на по - е - дин - ке дру - га, до - жив без це - ли, без тру -



Adagio (♩ = 112)

0. - дов до два-дцати ше-сти го-дов, то-мьсь без-дей-стви-ем до-су-га, без

*mf*

Piu adagio (♩ = 104)

0. служ-бы, без же-ны, без дел, се-бя за-нять я не су-мел!

*p poco cresc.*

0. Мной о-вла-де-ло бес-по-кой-ство, о-хо-та к пе-ре-ме-не мест, весь-ма му-

*mf*



-чи-тель-но-е-свой-ство, не-мно-гих-доб-ро-

20  
-воль-ный-крест! О-ставил-и-сво-и-се-ле-нья,ле-сов-и-ни-в

*cresc.*  
*mf*

у-е-ди-не-нье, где о-кро-ва-влен-на-я тень ко-мне я-вля-лась ка-ждый-день!

К  
*f*



Я на - чал стран.ствя.я без це - ли, до - ступ - ный чув.ству од - но -

*f* *[mf]* *più f*

- му ... и что ж? К не.сча.стью мо - е - му, и стран.ствя.я мне на - до - е - ли!

Я воз.вра.тил.ся и по.пал, как Чац.кий, с ко.раб.ля на бал! \*)

*[mf]* *[p]* *Attacca subito* \*)

\*) Следующий далее экзосез, отсутствовавший в первой редакции, написан Чайковским по просьбе директора театров И. А. Всеволожского (1835-1909 г.) при постановке оперы на сцене в Петербурге в 1885 г.



# Токосез I

**L**

Allegro moderato

Allegro vivace (♩ = 160)

The musical score is written for piano in 2/4 time, featuring a key signature of two flats (B-flat and E-flat). It is divided into two main sections: an *Allegro moderato* section and an *Allegro vivace* section. The score consists of five systems of two staves each. The first system includes a dynamic marking of *ff* and a first ending bracket. The second system contains a measure number '10' in a box. The third system has a dynamic marking of *mf*. The fourth system has dynamic markings of *f* and *mf*. The fifth system includes a first ending bracket with two endings, a dynamic marking of *f*, and a measure number '20' in a box. The piece concludes with a final cadence in the key of B-flat major.



30

Musical score system 1, measures 30-39. The system consists of two staves, treble and bass clef. The key signature has two flats. Dynamics include *mf* and *sf*. The music features arpeggiated chords and melodic lines with slurs.

40

Musical score system 2, measures 40-49. The system consists of two staves, treble and bass clef. Dynamics include *mf* and *sf*. The music continues with arpeggiated textures and melodic development.Musical score system 3, measures 50-59. The system consists of two staves, treble and bass clef. Dynamics include *sf* and *ff*. The music features a prominent melodic line in the treble and a rhythmic accompaniment in the bass.

50

Musical score system 4, measures 60-69. The system consists of two staves, treble and bass clef. Dynamics include *ff*. The music is characterized by dense, arpeggiated chords in both hands.

Musical score system 5, measures 70-79. The system consists of two staves, treble and bass clef. The music continues with arpeggiated textures and melodic lines.

60

Musical score system 6, measures 80-89. The system consists of two staves, treble and bass clef. The music concludes with arpeggiated textures and melodic lines.



M

70

Any-notes.com



(Входит князь Гремин под руку с Татьяной.)

**Allegro moderato** (♩ = 112)

Сопрано, Альты

Хор

Кня.ги.ня Гре.ми.на! Смот.ри.те, смот.ри.те!

Тенора

Кня.ги.ня Гре.ми.на! Смот.ри.те, смот.ри.те!

Басы

Кня.ги.ня Гре.ми.на! Смот.ри.те, смот.ри.те!

**Allegro moderato** (♩ = 112)

Any-notes.com

(Татьяна усаживается на диван. К ней беспрестанно подходят гости обоего пола и почтительно раскланиваются с ней.)

**N**

**L'istesso tempo**

[p]

Вот та, что се.ла у сто.ла.

Сю.да взгля.ни.те!

Бес.печ.ной

Ко.то.ра.я?

Бес.печ.ной

**N**

**L'istesso tempo**

[con dolcezza ed eleganza]

p



10

(Онегин пристально всматривается в Татьяну.)

пре - ле - стью ми - ла!

The first system of the musical score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in a treble clef with a key signature of three flats (B-flat major/D minor) and a 4/4 time signature. It begins with the lyrics "пре - ле - стью ми - ла!". The piano accompaniment is in a bass clef and features a steady eighth-note bass line and a more complex treble line with chords and melodic fragments.

Онегин  
[p]

У - жель Та - тья - на? Точ - но ... нет! ... Как! Из глу -

The second system continues the musical score. The vocal line begins with the lyrics "У - жель Та - тья - на? Точ - но ... нет! ... Как! Из глу -". The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns and harmonic support.

20

0. - ши степ - ных се - ле - ний? Не мо - жет быть! Не мо - жет быть!

[poco più f]

The third system of the musical score begins with the vocal line lyrics "- ши степ - ных се - ле - ний? Не мо - жет быть! Не мо - жет быть!". The piano accompaniment features a dynamic marking of "[poco più f]" and continues with its characteristic rhythmic and harmonic texture.



И как про - ста, как ве - ли - ча - ва, как не - бреж - на!... Ца -

(Татьяна обращается)

Татьяна (к хору) [p]

- ри - цей ка - жет - ся о - на! Ска - жи - те, кто э - то... там с му - жем? Не раз - гля -

к окружающим, указывая взглядом на Онегина, к которому подошел князь Грешин.)

30

Росо più animato (♩ = 120)

Т. - жу!

Тенора [p]

Басы [p]

Чу - дак при - твор - ный, пе - чаль - ный, стран - ный су - ма - сброд. В чу - жих кра -

Росо più animato (♩ = 120)

p cresc.



Т.   
 . як он был ...

Б.   
 И вот ... вер - нул - ся к нам те - перь О .

Татьяна *mf* **Темпо I**

Ев - ге - ний? Со .

Он из - ве - стен вам?

не - гин!

**Темпо I**

40 (в сторону)

Т. - сед он по де - рев - не нам. О бо - же, по - мо - ги мне



Онегин

Т. скрыть ду-ши у - жас - но - е вол - не - нье! Ска - жи мне, князь, не

О. зна - ешь ты, кто там в ма - ли - но - вом бе - ре - те с по - слом ис -

50

Гремин

О. - пан - ским го - во - рит? А - га! Дав - но ж ты не был в све - те!

Онегин

Г. По - стой, те - бя пред - ста - влю я. Да кто ж о - на?







## АРИЯ КНЯЗЯ

Andante sostenuto (♩ = 66)

(с благородством, спокойно, но тепло)

*p*

Гремин

Музыкальный фрагмент для голоса и фортепиано. Голосная партия (басовый регистр) начинается с паузы, за которой следует мелодия. Под ней — фортепиано (p), играющее аккордовую поддержку. Темп и характер указаны в заголовке.

Люб-ви все воз-ра-сты по - кор-ны, е - е по -

10

Г.

Музыкальный фрагмент для голоса и фортепиано. Голосная партия (басовый регистр) продолжает мелодию. Под ней — фортепиано (p), играющее аккордовую поддержку.

- ры - вы бла - го - твор-ны и ю - но - ше в рас - цве - те лет, ед-ва у -

Г.

Музыкальный фрагмент для голоса и фортепиано. Голосная партия (басовый регистр) продолжает мелодию. Под ней — фортепиано (p), играющее аккордовую поддержку.

- ви-дев-ше-му свет, и за - ка - лен-но-му судь-бой бой-цу сее -



20

Г. - до - ю го - ло - вой! *p* О - не - гин,

Г. я скры-вать не ста-ну, без-ум - но я люб-лю Та -

*pp* *pp*

Г. - тья - ну! *rit f* То - скли - во жизнь мо - я тек-ла,

30

Г. о - на я - ви-лась и за - жгла, как солн-ца луч сре-ди не -



*espress.*

Г. - на - стья, мне жизнь и мо - ло - дость, да, мо - ло - дость и

*Più mosso, quasi allegro* (♩ = 108)

Г. сча - - - стье! Среди лу - ка - вых, ма - ло -

40

*f*

*Q*

*più f*

Г. - душ - ных, шаль - ных, ба - ло - ван - ных де - тей, зло -

Г. - де - ев и смеш - ных, и скуч - ных, ту - пых, при -

50

*p*



Г. - вяз - чи - вых су - дей; сре-ди ко - ке - ток бо - го - моль-ных, сре -



60

Г. - ди хо - ло - пьев до - бро - воль-ных, сре - ди все -



Any-notes.com

Meno mosso (♩ = 88)

Г. - днев-ных мод-ных сцен, у-чти-вых, ла - ско-вых из - мен, сре-ди хо -



70

Г. - лод-ных при-го - во - ров же-сто-ко - серд-ой су - е - ты, сре-ди до -





ritardando poco a poco

Г. - са-дной пу - сто - ты, рас - че - тов, дух и раз - го - во - ров, о -

The first system of the musical score features a vocal line in the bass clef and a piano accompaniment in the grand staff. The vocal line begins with a series of eighth notes, followed by a quarter note and a half note. The piano accompaniment consists of chords and moving lines in both hands. Dynamics include *f* and *p mf*.

Г. - на бли - ста - ет, как звез - да во мра - ке но - чи, в не - бе

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a melodic line with some rests. The piano accompaniment features sustained chords and moving bass lines. Dynamics include *p*. A box containing the number 80 is positioned above the vocal line.

*pp* Molto meno mosso

Г. чи - стом, и мне я - вля - ет - ся всег - да в си - янь - е

The third system is marked *pp* and *Molto meno mosso*. The vocal line continues with a similar melodic pattern. The piano accompaniment is more sparse, with fewer notes. Dynamics include *pp*.

Г. ан - ге - ла, в си - янь - е ан - ге - ла лу - чи - стом! Люб -

The fourth system is marked *riten.* and *p*. The vocal line concludes with a final note. The piano accompaniment features a few final chords. Dynamics include *p*. A box containing the number 90 is positioned above the vocal line.



Tempo I (♩ = 66)

100

Г. - ви все воз-ра-сты по - кор-ны, е - е по - ры-вы бла-го - твор-ны

**S**

*p*

Г. и ю - но - ше в рас - цве - те лет, ед - ва у - ви - дев - ше - му свет,

Г. и за - ка - лен - но - му судь - бой бой - цу се - до - ю го - ло - вой!

**110**

*p*

Г. - не - гин, я скрывать не ста - ну, без - ум - но я люб - лю Та - тья - ну!

*pp*



120

*a piena voce*

Г. То - скли - во жизнь мо - я тек - ла, о - на я - ви - лась и за - жгла, как

*espress.*

Г. солн - ца луч сре - ди не - на - стья, и жизнь, и мо - ло - дость, да,

130

Г. мо - ло - дость и сча - стье, и жизнь, и мо - ло - дость, и

140

Г. сча - стье!



# № 21. СЦЕНА И АРИОЗО ОНЕГИНА

Moderato [mf] (Гремин подводит Онегина к Татьяне.)

Гремин

И - так, пой - дем, те - бя пред - став - лю я!

Andantino mosso (♩ = 92)

Г.

Мой друг, по - зволь те - бе пред -

*mf* *p* *f* *p molto espress.* *cresc.*

10 (Онегин низко кланяется. Татьяна отвечает совершенно просто, как бы нимало не смущенная.)

Г.

- став - вить род - ню и дру - га мо - е - го, О - не - ги - на!

*mf dim.*



L'istesso tempo

Татьяна [p]

Я о - чень ра - да... встре - ча - лись пре - жде с ва - ми

T

Онегин [tr] Татьяна

мы! В де - рев - не... да... дав - но! От - ку - да? Уж не из

cresc. f

Онегин 20

на - ших ли сто - рон?.. О нет! Из даль - ных странствий я воз - вра - тил - ся.

p



Allegro moderato (♩ = 112)

Татьяна

(к Грешину)

И давно? Друг мой, у - ста - ла я!

Се - го - дня.

Allegro moderato (♩ = 112)

*p dolce*

(Татьяна, опираясь на руку Грешина, уходит, отвечая на поклоны; Онегин следит за ней глазами.)

30

*cresc.*

(Allegro moderato)

Онегин

У- жель та са- ма- я Та- тья- на, ко- то- рой я на- е- ди- не,

*mf*



40

0. *f*

в глухой да-ле-кой сто-ро-не, в бла-гом пы-лу пра-во-у-че-нья

Allegro moderato (♩ = 120)

0. *pp*

чи-тал ког-да-то на-став-ле-нья?.. Та де-вочка, ко-то-рой я пре-не-бре-

0. *cresc. poco a poco*

-гал в сми-рен-ной до-ле? У-же-ли то о-на бы-ла,-

0. *cresc. un poco* *acceler.*

так рав-но-душ-на, так сме-ла! Но что со мной?



50 Allegro giusto (♩ = 172)

0. Я как во сне! Что ше-вель-ну-лось в глу-би-

The first system of the score features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower two staves. The vocal line begins with the lyrics "Я как во сне!" followed by "Что ше-вель-ну-лось в глу-би-". The piano accompaniment consists of chords and moving lines in both hands, with a dynamic marking of *sf pp* appearing in the lower right.

0. - не ду-ши хо-лод-ной и ле-ни-вой? До-са-да, су-ет-ность,

The second system continues the vocal line with the lyrics "- не ду-ши хо-лод-ной и ле-ни-вой? До-са-да, су-ет-ность,". The piano accompaniment features a *cresc.* (crescendo) marking in the lower right.

0. ИЛЬ ВНОВЬ ва-бо-та ю-но-сти-лю-бовь?

The third system continues the vocal line with the lyrics "ИЛЬ ВНОВЬ ва-бо-та ю-но-сти-лю-бовь?". The piano accompaniment features a *ff* (fortissimo) dynamic marking in the upper right.

0. У-вы, со-

The fourth system concludes the vocal line with the lyrics "У-вы, со-". The piano accompaniment features a *ff* dynamic marking in the lower left and a Roman numeral *V* in a box in the upper left.



Allegro moderato (♩ = 120)

0. *mf*

- мне - нья нет, влюб - лен я, влюб - лен, как



60

маль - чик, пол - ный стра - сти ю - ной! Пу - скай по -



0. *mf*

- гиб - ну я, но пре - жде я во - сле -



0. *mf*

- пи - тель - ной на - де - жде вку - шу вол -



Any-notes.com



0. шеб - ный яд же - ла - ний, у -



**Roco animando**

0. - пьюсь не - сбы - точ - ной меч - той!.. Вез - де, вез -



70

Any-notes.com

0. - де он пре - до мной, об - раз же -



**ritenuto**

0. - лан - ный, до - ро - гой, вез - де, вез - де он пре - до мно -





# Әкөсез II

Allegro vivace (♩ = 160)

(Убегает.)

0.

- ю!

*ff*

*mf*

10

*f* *mf*

1. 2.

*ff* *f* *f*



20

30

40



# № 22. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНАЯ СЦЕНА

Театр представляет гостиную в доме князя Гремина.

Moderato (♩ = 100)

Musical score for Moderato (♩ = 100). The piece is in 2/4 time with a key signature of three sharps (F#, C#, G#). The first system consists of two staves. The upper staff begins with a piano (*p*) dynamic and a *semibreve* marking. The lower staff provides harmonic support with chords and some moving lines.

Musical score system 10. The upper staff features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the lower staff continues with harmonic accompaniment. A box containing the number '10' is positioned above the first measure of this system.

Musical score system 20. This system continues the melodic and harmonic development. A box containing the number '20' is positioned above the first measure of this system.

Meno mosso (♩ = 88)

Musical score system A. The tempo changes to *Meno mosso* (♩ = 88). The upper staff begins with a *riten.* (ritardando) marking. The lower staff features a *p dolce* (piano dolce) marking. A box containing the letter 'A' is positioned above the first measure of this system.

Musical score system 30. The piece concludes with a final melodic flourish in the upper staff and a sustained chord in the lower staff. A box containing the number '30' is positioned above the first measure of this system.





Musical score system 1, measures 36-40. The music is in G major (one sharp) and 3/4 time. It features a complex texture with sixteenth-note patterns in the right hand and chords in the left hand. A box containing the number 40 is located at the top right of the system.



Musical score system 2, measures 41-45. The music continues with similar rhythmic patterns. The instruction *cresc. poco a poco* is written below the staff in the third measure of this system.



Musical score system 3, measures 46-50. The music becomes more intense. The instruction *stringendo* is written above the staff in the fourth measure of this system.



Musical score system 4, measures 51-55. A box containing the number 50 is at the top left. The instruction *cresc. sempre* is written below the staff in the first measure. A box containing the letter B and the text *Più mosso* (♩ = 104) is at the top right.



Musical score system 5, measures 56-60. The music features a dynamic range from *pp* (pianissimo) to *cresc.* (crescendo).



60 C Занавес

(Входит Татьяна в утреннем элегантном туалете с письмом в руке.)

70 Moderato assai (♩ = 92) [p]

Татьяна

Т.  
как мне тя - же - ло!                    о - - - - - пять о - не - гин                    стал на пу -



80

Andante (♩ = 69)

T. - ти мо-ем, как при-зрак бес-по-щад-ный! Он взо-ром ог-ненным мне ду-шу воз-му-

The first system of music features a vocal line on a treble clef staff and a piano accompaniment on a grand staff (treble and bass clefs). The vocal line begins with a half rest followed by a quarter note G4, then a series of eighth notes: A4, B4, C5, B4, A4, G4, F4, E4, D4. The piano accompaniment starts with a half rest, then a quarter note G3, followed by a series of chords and moving lines in both hands. A dynamic marking of *mf* is present. A chord symbol 'D' is written above the piano staff.

T. - тил, он страсть за-глох-шую так жи-во вос-кре-сил!

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a half rest, then a quarter note G4, followed by eighth notes: A4, B4, C5, B4, A4, G4, F4, E4, D4. The piano accompaniment continues with similar harmonic and rhythmic patterns. A dynamic marking of *mf* is present.

Moderato assai (♩ = 92)

T. Как буд-то сно-ва

The third system features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line starts with a half rest, then a quarter note G4, followed by eighth notes: A4, B4, C5, B4, A4, G4, F4, E4, D4. The piano accompaniment consists of a steady eighth-note accompaniment in the left hand and a melodic line in the right hand. A dynamic marking of *mf* is present.

90

T. де-воч-кой я ста-ла, как буд-то

The fourth system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a half rest, then a quarter note G4, followed by eighth notes: A4, B4, C5, B4, A4, G4, F4, E4, D4. The piano accompaniment continues with the same rhythmic and harmonic patterns. A dynamic marking of *mf* is present.



(Плачет.)

Т. с ним ме-ня ни - что не раз - лу - ча - ло!..

(В дверях показывается Онегин. Он несколько времени стоит, страстно взирая на плачущую Татьяну. Затем быстро подходит и падает пред ней на колени. Татьяна смотрит на него без удивления и гнева, потом де-  
 лает знак, чтобы он встал.)

**E** Allegro non tanto (♩ = 108)

*ff*

100



Татьяна

110

Meno mosso [mp]

Moderato (♩ = 88)

Do - vol' - no, vstan' - te, ya dol -

[F] [mp]

T. - жна вам объ - яс - нить - ся от - кро - вен - но. О - не - гин,

mf

120

T. пом - ни - тель тот час, ког - да в са - ду, вал - ле - е нас судь - ба све - ла,

p f

Т. и так сми - рен - но у - рок ваш вы - слу - ша - ла я! О, сжа - льте - ся!

Онегин

p



130

0. Сжалытьсь на-до мно-ю! Я так о-шиб-ся, я так на-ка-зан!

Musical score for measure 130. The vocal line is in bass clef with a common time signature. The piano accompaniment is in treble and bass clefs. Dynamics include *p* and *mf*.

140

(Татьяна отирает слезы и делает знак, чтоб Онегин не прерывал ее.)

Татьяна

[*p*]

0 -

Musical score for measure 140. The vocal line is in treble clef with a common time signature. The piano accompaniment is in treble and bass clefs. Dynamics include *dim.* and *p*.

Andantino (♩ = 80)

Т. - не - гин! Я тог-да мо-ло-же, я луч-ше, ка-жет-ся, бы -

G

Musical score for measure 149. The vocal line is in treble clef with a common time signature. The piano accompaniment is in treble and bass clefs. Dynamics include *p*.

150

росо ritenuto

Т. - ла, и я лю-би-ла вас, но что же, что в ва-шем серд-це я на -

Musical score for measure 150. The vocal line is in treble clef with a common time signature. The piano accompaniment is in treble and bass clefs.



*a tempo*

T. *- шла, ка - кой от-вет? Од - ну су - ро-вость! Не прав - даль, вам бы - ла не*

*dolce*

**160** *рассо animando*

T. *но-вость сми - рен - ной де-воч-ки лю - бовь? И нын-че, бо-же, сты-нет*

*рассо cresc.*

*a tempo* **170**

T. *кровь, как толь-ко вспо-ню взгляд хо - лод-ный и э - ту*

*mf* *p*

T. *ис - по-ведь!\*)* **Н** *Но вас я не ви - ню!*

\*) У Пушкина: „Проповедь.“



Più mosso (♩ = 100)

180

T. В тот страшный час вы по-сту-пи-ли бла-го-род-но, вы бы-ли правы пре-до

*riten.* Moderato assai (♩ = 88)

190

T. мной. Тог-да, не прав-да ли, в пу-сты-не, вда-ли от су-ет-ной мол-

Più mosso (♩ = 108)

T. - вы, я вам не нра-ви-лась. Что ж ны-не

(воодушевляясь)

T. ме-ня пре-сле-ду-е-те вы? За-чем у



200

T. вас я на при - ме - те? Не по - то - муль, что в выс. шем

*poco cresc.*  
*p*

T. све - те те - перь яв - лять - ся я долж - на, что

*ff*

Tempo I (♩ - 88)

210

T. я бо - га - та и знат - на, что муж в сра - жень - ях из - у - ве - чен, что нас за

*mf*  
*dim.*



Più animato (♩ = 108)

220

T. то ла-ска-ет двор? Не по-то-муль, что мой по-зор те-перь бы

Tempo I (♩ = 88)

ritenuto

T. все-ми был за-ме-чен и мог бы в общест-ве при-нести вам со-бла-

230

string. molto

T. - зни-тель-ну-ю честь?  
Онегин

Ах! О бо-же! У-

string. molto



Adagio con moto (♩ = 63)

(со страстью, с большим чувством)

0.  - жель, у-жель в мольбе мо-ей сми-рен-ной у-ви-дит ваш хо-лод-ный

**К**

*p* [m. g.]

0.  взор за-те-и хит-ро-сти пре-

0.  - зрен-ной? Ме-ня тер-за-ет ваш у-кор! Ког-да б вы

**240**

*cresc.*



0. зна - ли, как у - жас - но то - мить - ся жа - ждо - ю люб - ви,

Fl. *mf* *p*

0. тер - петь, и ра - зу - мом все - час - но сми - рять вол - не - ни - е в кро -

*cresc.*

0. - ви, же - лать об - нять у вас ко - ле - ни и, за - ры -

*f* *Росо più animato*

*p* *cresc.*

0. - дав у ва - ших ног, из - лить моль - бы, при - зань - я,

*mf* *f*



ritenuto

250

Andante (♩ = 72)

Татьяна  
[p]

0. пе - ни, всё, всё, что вы - ра - зить бы мог! Я пла - чу!

Онегин

Плачь - те! Э - ти сле - зы до - ро - же всех со - кро - вищ ми -

riten.  
Татьяна

Alagio, quasi Largo (♩ = 58)

0. - ра! Ах! Сча - стье бы - ло так воз - мож - но, так

\* В клавираусцуге более позднего издания последняя четверть выражена так: ♯



260

[mp]

T. близ - ко, так близ - ко! Сча - стье бы - ло так воз -

Онегин *mp* *f*

O. Ах! Сча - стье бы - ло так воз -

*p*

T. - мож - но, так близ - ко, так близ - ко, близ -

O. - мож - но, так близ - ко, так близ - ко, близ -

*f*

*pp*

**M** L'istesso tempo *[f]*

T. - ко! Но судь - ба мо - я уж ре - ше - на, и без - воз -

O. - ко!

**M** L'istesso tempo *f*



Molto più mosso (♩ = 108)

270

T. 
 - врат-но! Я вы-шла за-муж: вы долж-ны, я вас про-шу, ме-ня о-
   
*mf* *cresc.*

T. 
 - ста-вить!
   
 Онегин [*f*]
   
 О-ста-вить? О-ста-вить! Как, вас о-ста-вить! Нет!
   
*f*

Adagio con moto (♩ = 63)

(как можно выразительнее)

O. 
 Нет! По-ми-нут-но ви-деть вас, по-всю-ду сле-до-вать за
   
*p*



0. ва - ми, у - лыб - ку уст, дви - жень - е,

The first system of music consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a bass clef and a common time signature. The lyrics are "ва - ми, у - лыб - ку уст, дви - жень - е,". The piano accompaniment features a treble and bass clef, with a key signature of one flat and a common time signature. It includes several triplet markings over eighth notes in both hands.

280

0. взгля - до - вить влю - блен - ны - ми гла - за - ми, вни - мать вам

The second system of music starts at measure 280, indicated by a boxed number above the vocal staff. The lyrics are "взгля - до - вить влю - блен - ны - ми гла - за - ми, вни - мать вам". The piano accompaniment includes a "cresc." (crescendo) marking. The system continues with triplet markings in the piano part.

0. дол - го, по - ни - мать ду - шой всё ва - ше со - вершен - ство,

The third system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are "дол - го, по - ни - мать ду - шой всё ва - ше со - вершен - ство,". The piano accompaniment features dynamic markings: "mf" (mezzo-forte) in the first measure and "p" (piano) in the second measure. The system concludes with a fermata over the final notes of the piano part.



(Постепенно воодушевляясь, падает снова на колени и схватывает ее руку.)

*cresc.*

0. пред ва - ми в страст - ных му - ках за - ми - рать,

*pp cresc.*

*f* **Roso più animato**

0. блед - неть и гас - нуть: вот бла - жен - ство,

*mf*

0. вот од - на меч - та мо - я, од - но бла - жен - -

*f* *p*



Andante molto mosso (♩ = 80)

Татьяна (освобождая руку, несколько испугавшись)

0

290 *f con anima*

О - не - гин, в ва-шем серд-це есть и гор-дость и пря-ма - я честь!  
 - ство! Я не мо-гу о -

Andante molto mosso (♩ = 80)

*p*

Ев - ге - ний, вы дол-жны, я вас про-шу, ме-ня о-ста-вить!  
 - ста - вить вас. О, сжа-ль-тесь!

*mf* *p*

Più mosso (♩ = 100)

300

За - чем скры-вать, за - чем лу-ка-вить! Ах! Я вас люб -

*mf* *f* *p*



Tempo I (♩ = 80)

T. лю!.. (Татьяна в увлечении признанья склоняется на грудь к Онегину.)

*p dolce*

Онегин (Обнимает ее. Потом она, опомнившись, освобождается быстро от его объятий.)

[p] Что слы-шу я! Ка-ко-е сло-во ты ска-за-ла!

*marcato*

*p*

acceler. Tempo I 310

O. О ра-дость! Жизнь мо-я! Ты преж-не-ю Та-тья-ной ста-ла!

*p* *mf*



Татьяна

Molto più vivo (♩ = 108)

[f]

Нет, нет, прошло.го не во-ро - - тить! Я от-да - на те.перь дру-

T. - го - му, мо - я судь - ба уж ре - ше.на, я бу - ду век е - му вер -

320

Allegro moderato (♩ = 120)

(Отходит и в изнеможении садится.)

T. - на.

p cresc.

f



Онегин (с чувством, порывисто, страстно, становясь возле нее на колени)

330

[p]

О, не го - ни, ме - ня ты лю - бишь, и не о -

0.

- став - лю я те - бя, ты жизнь сво - ю на -

0.

. прасно сгу - бишь, то во - ля не - ба: ты мо - я! Вся жизнь тво -

340

0.

- я бы - ла за - ло - гом со - е - ди - не - ни - я со мной! И



0. *знай: те - бе я по - слан бо - гом, до гро - ба я хра - ни - тель*

*cresc.*

350 *твой! Не мо - жешь ты ме - ня от - ри - нуть,*

0. *ты для ме - ня долж - на по - ки - нуть по - сты - лый*

*p cresc.*

360 *дом и шум - ный свет, те - бе дру - гой до - ро - ги*

*riten.*



Andante molto mosso (♩ = 80)

S

ТАТЬЯНА (встав)

*ff con tutta forza*

0 - не - - - - - гин! Я твер - да о - ста - нусь:  
нет!

Andante molto mosso (♩ = 80)

S

Т. судь - бой дру - го - му я да - на, сним бу - - - ду  
O. Нет, не можешь ты ме - ня от - ри - нуть!

*mf* *cresc.*

370

Т. жить и не рас - ста - нусь, нет, клят - вы пом - нить я долж -  
O. Ты для ме - ня долж - на по - ки - нуть всё!

*cresc.*



Allegro moderato (♩ = 120)

T. *- на! Глу - бо - ко в серд - це про - ни - ка - ет е - го от -*

O. *всё! По - сты - лый дом и шум - ный свет! Те - бе дру - гой*

Allegro moderato (♩ = 120)

[*ff mf*]

T. *- ча - ян - ный при - зыв, но, пыл пре - ступ - ный по - да - вив,*

O. *до - ро - ги нет! О, не го - ни ме - ня, мо - лю, ты*

380

stringendo un poco

T. *долг че - сти су - ро - вый, священный чувство по - беж - да -*

O. *лю - бишь ме - ня, ты жизнь сво - ю на - пра - сно сгу - бишь, ты мо - я, на - век мо -*

stringendo un poco

[*mf ff*]



**T** Pochissimo meno (♩ = 108)

T. *et!* Я у - да - ля - юсь.

O. я! Нет, нет, нет,

**T** Pochissimo meno (♩ = 108)

(Онегин хочет увлечь Татьяну, она в величайшем волнении старается высвободить.)

*ff*

T. До - воль - но!

O. нет!

О, мо - лю - не у - хо - ся из его объятий. Наконец, она начинает изнемогать в борьбе.)

T. Нет, я твер - да о - ста - нусь!

O. - ди!

Люб - лю те - бя, люб -



T. O. - лю те - бя!

O. ставь ме - ня!

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is for the Tenor (T.), the middle for the Oboe (O.), and the bottom for the piano accompaniment. The piano part features a complex, flowing melody with many slurs and ornaments. The vocal lines are sparse, with the Tenor part having a few notes and the Oboe part having a few notes. The lyrics are: "O. ставь ме - ня!" and "- лю те - бя!".

O. Люб - лю те -

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is for the Oboe (O.), the middle for the piano accompaniment, and the bottom for the piano accompaniment. The piano part continues with a complex, flowing melody. The vocal lines are sparse, with the Oboe part having a few notes. The lyrics are: "Люб - лю те -".

390 O. Татьяна *fff*

- бя! Про - щай на -

V

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is for the Oboe (O.), the middle for the piano accompaniment, and the bottom for the piano accompaniment. The piano part continues with a complex, flowing melody. The vocal lines are sparse, with the Oboe part having a few notes. The lyrics are: "- бя!" and "Татьяна Про - щай на -". There is a box containing the number "390" and a box containing the Roman numeral "V".



T. *p.*  
 ве - ки!  
 Онегин  
 Ты мо - я!

(Онегин несколько времени стоит в недоумении, пораженный отчаянием.)

O. *riten.* [*mf*] [*ff*]  
 По-зор!.. То-ска!.. О жалкий хре - бий

Vivace (♩ = 144)  
 (Убегает.) 400

O. мой!

Занавес

San-Remo  
25 Января  
3 Февр. 1878 г.